



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
Sunday: Mandarin 9:00 am
Cantonese 10:15 am
English 11:30 am
Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction for Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact (212)-349-6936

Transfiguration School:

(212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
(212)-267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-914
Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
主日: 上午九時(國語)
上午十時十五分(粵語)
上午十一時三十分(英語)
下午一時正(國語)

平日彌撒時間:

上午八時(粵語)
下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間:

節日上午八時(粵語)
節日下午十二時十分(英語)

領洗時間:

嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間:

主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間:

六個月前向神父預訂日期及
安排婚姻聖事

堂區教友註冊:

歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育:

星期日上午十時十五分

成人慕道要理講解:

請預約 (212)349-6936
(中文) 沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校:

(212)962-5265 戴華理博士
(212)267-9289 4-8年班學校

中文學校:

星期六及星期日 馮慕蘭女士
(917)922-9140

幼稚園:

(212)431-8769 伍清雲女士

酗酒節制會:

星期二晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man

Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.

Ms. Paulina Cheng

Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事

沈曼玲修女

鄭鴻敏女士

歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212)962-5257

Address: 29 Mott Street, New York, NY 10013

E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街 29 號

電話: (212)962-5157 傳真: (212)962-5257

電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration
22nd Sunday in Ordinary Time
August 31st, 2014

Parish Announcements

1. There will be a **2nd Collection** this weekend to support Maryknoll Foreign Missions.

2. **Maryknoll Mission**

Fr. Lam Hua, M.M. newly ordained Maryknoll priest will speak about mission at all Masses this weekend. He will invite you to subscribe to the Maryknoll Magazine. He will be happy to speak with anyone interested in foreign missions.

Maryknoll Priests, Brothers and Sisters have a long history of service at Transfiguration Church. Fathers Nobiletti, Dumas and Szendrey are Maryknoll priests.

3. **In the garden of Gethsemani, Jesus questioned his disciples: "So you could not keep watch with me for one hour?"**

Every Friday after the 8:00 am Mass, we have exposition of the Blessed Sacrament. We need adorers to keep Jesus company. Please contact Sr. Emmanuel for an available hour.

4. **Ms. Eva Tam** has been engaged as the Religious Education Program Coordination Assistant. Ms. Tam has a long association with the Program. She was a student of the Program from grade 3 until her 8th grade graduation. She then volunteered as a Catechist Aide for two years, a Program administration assistant for two years and a Catechist for three years to date.

5. **Registration for Sunday Religious Education classes** for preschoolers to 8th graders (4 to 13 years of age) begins Sunday, August 31st. Classes are conducted in English and start on Sunday, September 14 at 10:15am. Classes are one hour long. The registration fee is \$45.00 per student.

Registration Dates:

Sunday, August 31st, 9:45am-1:00pm

Sunday, September 7th, 9:45am-1:00pm

Sunday, September 14th, 9:45am-1:00pm

Registration tables will be set up in the Church Courtyard or the School Auditorium (if it's raining). English, Mandarin and Cantonese are spoken. For more information, please contact Walter Coddington, the Religious Education Coordinator, at (917) 617-9060 (English) or the Church office at (212) 962-5157 (English, Mandarin, Cantonese).

6. **The Transfiguration Chinese School**

is now accepting registration for the Fall Program. For further information, please call Chinese school at 917-922-9140, pick up a flyer at the school office or visit the school website: www.chineseschoolnyc.org

7. A **Silk Flowers Craft Class** will be offered on Sunday, September 7th from 3 to 5 pm in the cafeteria. The fee for 8 classes is \$25 plus cost of supplies. If interested, please contact Susan Tsang at 917-902-1116.

8. The GCCA will be holding a ten weeks **SAT Preparation Class** in September 13. Class will be on Saturday from 1:30 pm - 3:30 pm. If interested please call 212-374-1311 or visit GCCA office at 1058 Mosco Street.

9. **Monday, Sept 1st is Labor Day**, the parish office will be closed. There will be **NO NOON Mass**.

Society Activities

1. **Yan Oi Society Officers Monthly Meeting** will take place this Sunday after the 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. **Yan Oi Society Monthly Meeting** will take place next Sunday at 10:15 in the auditorium.

3. **Sr. Joanna Chan** will join the Hin Wah Society meeting on 9/14/14 to share "The Beatitudes". Please come and join us in the auditorium from 11:30 am to 1:30 pm.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 am. to 12:00 pm in the auditorium.

3. **The Living Word Sharing Group (Cantonese)** meets every 3rd Sunday(1:30 pm) of the month in the auditorium; 1st Sunday(1:30pm), movie in the auditorium.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 am. to 12:00 pm. at 105 Mosco Street.

5. **Re-evangelization of Our Faith in Cantonese** - meets every 2nd Saturday of the month from 2:00pm-4:00 pm in the auditorium.

6. **"Parent & Me"** - meets every 2nd Sunday of the month from 2 pm - 4 pm in the auditorium.

Please Pray for the Sick:

Yue Shown Wai
Millie Tsang
Stephanie Merenda
Melania Man

Please Pray for the Deceased:

Jinwen Wang

Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by
Chen Xiu Zhen in memory of
mother in law **Cai Zhi Jin**

Financial Stewardship

Sunday Collections for last week:
\$ 1,727-

2nd collection: \$ 806-

July 2014 Collection via
ParishPay: \$ 6,342.88 (Monthly)

紐約華埠顯聖容堂通訊

常年期第二十二主日

二零一四年八月三十一日

堂區報告

1 • 本主日的第二次奉獻是為支持瑪利諾外方傳教活動而收集。

2 • 瑪利諾外方傳教會

新晉鐸的瑪利諾神父 Fr. Lam Hua 於本主日到訪本堂，並在每台彌撒中向教友介紹海外傳教工作及分享他的經驗。他會邀請有興趣的教友訂閱瑪利諾雜誌，並很樂意與您交談。瑪利諾神父、修士、修女服務顯聖容堂有很長的歷史。盧樂民神父，Fr. Dumas 和 Fr. Szendrey 都是瑪利諾神父。讓我們歡迎 Lam Hua 神父。

3 • 耶穌在山園祈禱時，對祂的門徒說：

“你們竟不能同我醒寤一個時辰嗎？”

每逢星期五上午八時彌撒後至中午十二時有明供聖體，需要教友們陪伴聖體中的耶穌。有意參與者請與沈修女聯絡。

4 • Eva Tam女士被聘請為本堂主日學負責人助理。

Tam女士從3年班起曾就讀本堂主日學至8年班畢業。有多年主日學工作經驗。她曾擔任本堂主日學義務傳導員助理2年，主日學行政助理2年及傳導員3年。

5 • 主日學登記駐冊

主日學學前班至8年班（4-13歲）本主日開始登記駐冊。9月14日上午10:15開課，上課時間為1小時。駐冊費45元。

駐冊日期及時間：

星期天8月31日，上午9:45至下午1:00

星期天9月7日，上午9:45至下午1:00

星期天9月14日，上午9:45至下午1:00

駐冊地點：校園或禮堂（下雨天）

詳情可聯絡Coddington先生（英文）917-617-9096 或堂區辦事處212-962-5157。

6 • 本堂區將會在9月7日，星期日下午三時至五時在飯堂舉行為期8堂課的絲綢花手工班。費用是\$25另加材料費。如有興趣參加，請與謝少珊聯絡：917-902-1116。

7 • 顯聖容堂中文學校現正接受秋季課程新生報名。欲了解詳情請逕往學校辦事處查詢及索取章程；或請致電中文學校 917-922-9140；或瀏覽中文學校網頁：www.chineseschoolnyc.org

8 • 華埠服務社SAT輔導班招生 - 9月13號開課，為期10週。上課時間是每週六下午1:30-3:30，詳情請諮詢摩士高街105號華埠服務社或致電：212-374-1311。

9 • 九月一日（星期一）是勞工節。堂區辦事處休息一天。當天中午彌撒取消。

善會活動

1 • 仁愛會常務職員會議本主日上午9時彌撒後，在摩士高街105號舉行。

2 • 仁愛會月會下主日上午10:15在禮堂舉行。

3 • 陳尹瑩修女將於九月十四日顯華會月會中分享“真福八端”。月會時間由上午十一時半開始至下午一時半。歡迎大家到禮堂參加。

聖經分享小組

1 • 成人粵語主日讀經分享- 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2 • 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00在學校禮堂舉行。

3 • 生活聖言分享(粵語) - 每月第一主日下午1:30在禮堂播放電影；第三主日下午1:30至3:30在禮堂聚會。

4 • 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行。

5 • 「信仰培育小組」(粵語) - 每月第二個星期六下午2-4時在學校禮堂舉行。

6 • “父母與我” - 每月第二主日下午2-4時在禮堂活動。

請為病患者祈禱：

余松渭

曾美麗

Stephanie Merenda

文美蘭

請為亡者祈禱：

王錦文

本週彌撒酒餅由

陳秀珍為紀念
家姑蔡紫金而奉獻

託管財能

上週主日奉獻：\$ 1,727-

第二次奉獻：\$ 806-

2014年7月份自動轉帳奉獻：\$ 6,342.88-

謝謝您的慷慨捐助！